

**C-217**

First Session, Thirty-ninth Parliament,  
55 Elizabeth II, 2006

**HOUSE OF COMMONS OF CANADA**

**BILL C-217**

An Act to amend the Income Tax Act (definition of “Gaspé Peninsula”)

---

FIRST READING, APRIL 10, 2006

---

MR. CRÊTE

**C-217**

Première session, trente-neuvième législature,  
55 Elizabeth II, 2006

**CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA**

**PROJET DE LOI C-217**

Loi modifiant la Loi de l'impôt sur le revenu (définition de « péninsule de Gaspé »)

---

PREMIÈRE LECTURE LE 10 AVRIL 2006

---

M. CRÊTE

## SUMMARY

This enactment amends the definition “Gaspé Peninsula” in subsection 127(9) of the *Income Tax Act* to have it mean the entire federal electoral district of Montmagny — L’Islet — Kamouraska — Rivière-du-Loup.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la définition de « péninsule de Gaspé » au paragraphe 127(9) de la *Loi de l’impôt sur le revenu* afin que ce terme désigne l’ensemble de la circonscription électorale fédérale de Montmagny — L’Islet — Kamouraska — Rivière-du-Loup.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-217

## PROJET DE LOI C-217

An Act to amend the Income Tax Act (definition  
of “Gaspé Peninsula”)

Loi modifiant la Loi de l’impôt sur le revenu  
(définition de « péninsule de Gaspé »)

R.S., c. 1  
(5th Supp.)

Her Majesty, by and with the advice and  
consent of the Senate and House of Commons  
of Canada, enacts as follows:

**1. The definition “Gaspé Peninsula” in  
subsection 127(9) of the *Income Tax Act* is  
replaced by the following:**

“Gaspé  
Peninsula”  
« péninsule de  
Gaspé »

“Gaspé Peninsula” means the federal electoral  
district of Montmagny — L’Islet — Kamou-  
raska — Rivière-du-Loup;

Sa Majesté, sur l’avis et avec le consentement  
du Sénat et de la Chambre des communes du  
Canada, édicte :

**1. La définition de « péninsule de  
Gaspé », au paragraphe 127(9) de la *Loi de* 5  
*l’impôt sur le revenu*, est remplacée par ce qui  
suit :**

L.R., ch. 1  
(5<sup>e</sup> suppl.)

« péninsule de Gaspé » La circonscription  
électorale fédérale de Montmagny — L’Islet  
— Kamouraska — Rivière-du-Loup.

« péninsule de  
Gaspé »  
“Gaspé  
Peninsula” 10